

L'EXPRESS

de **Delson**

Vol. 30 n° 5 - décembre 2015



Venez vous amuser au
TOURBILLON HIVERNAL

Détails en page 20

LE MOT DU MAIRE



Chères citoyennes,

Chers citoyens,

C'est avec un grand plaisir que je saisis cette occasion de vous écrire ce petit mot étant donné que je suis actuellement la mairesse suppléante.

C'est une évidence, nous voici plongés dans le froid de l'hiver pour quelques mois. Mais l'hiver québécois a ses atouts, les événements de loisirs ne sont pas en reste et la nature revêt d'autres charmes qui ne passeront pas inaperçus. Mais pour l'heure, l'effervescence du temps des Fêtes bat son plein durant cette période tant aimée des enfants et propice aux rassemblements familiaux.

Comme vous le savez, le temps des Fêtes n'est pas une période facile pour certains de nos citoyens. Je tiens à vous remercier chaleureusement pour votre générosité ou votre bénévolat lors de la guignolée du Club des Copains du 6 décembre 2015 ainsi que lors du passage du Train des Fêtes le 27 novembre 2015.

Cette année encore et pour célébrer l'hiver, je vous invite à prendre part à la 4e édition du Tourbillon hivernal qui se tiendra le 30 janvier 2016 au parc de la Tortue. Un dépliant sera distribué pour vous informer de la programmation que

vous retrouverez sur la 4^e de couverture de cette édition et dans les médias habituels. J'attire votre attention sur le fait que la Ville de Delson est maintenant sur Facebook et Twitter.

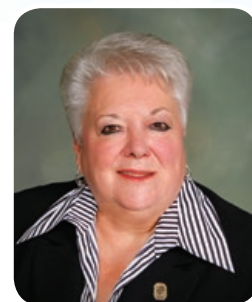
Je ne peux que vous inciter à consulter notre site internet ou vous inscrire à notre portail afin de ne manquer aucune information concernant les activités organisées à votre intention ou les informations que la Ville souhaite vous communiquer.

D'ici quelques jours, vous pourrez prendre connaissance du discours sur le budget qui vous parviendra par la poste. Surveillez également votre case postale car le Cahier des réalisations 2015 vous sera également livré sous peu. Il vous permettra de voir la rétrospective des événements qui ont marqué l'année 2015 à Delson.

Il n'y a pas de moment mieux choisi pour vous remercier de la confiance que vous nous témoignez. Du conseil municipal et de toute l'équipe municipale, joyeuses fêtes et une bonne et heureuse année 2016.

La mairesse suppléante,

Lorraine St. James Lapalme



Vol. 30 n° 5 - Décembre 2015

Commission de l'information

Sylvie Huot et Magali Filocco, coordination

Stéphane De Serre, direction générale

P. Lorraine St. James Lapalme et Josyane Desjardins, conseillères déléguées

Collaboration

Service technique et travaux publics

Service des loisirs, Service de l'aménagement du territoire,

Service de la trésorerie et Service des affaires juridiques et du greffe

Infographie et impression

Imprimerie Pub Cité

Dépot légal

Bibliothèque nationale du Québec

Tirage

3200 exemplaires. Les textes sont la responsabilité de ceux qui les écrivent.

Le masculin est employé dans le seul but d'alléger les textes.

PROCHAINES ASSEMBLÉES ORDINAIRES LES 19 JANVIER, 9 FÉVRIER, 8 MARS ET 12 AVRIL 2016 À COMPTER DE 20 HEURES DANS LA SALLE DU CONSEIL.

WWW.DELSON.QUEBEC

SOMMAIRE

Activités communautaires	p.4
Environnement.....	p.6
Loisirs	p.7
Bibliothèque	p.16

Les photos représentant des paysages, les terrain de tennis ont été prises à Delson par Julie Morel.



LE CONSEIL MUNICIPAL



JOSYANE DESJARDINS

Poste numéro 1 – Quartier sud
Mme Josyane Desjardins est conseillère municipale depuis le 8 octobre 2013.

Elle est déléguée aux comités suivants :

ADMINISTRATIF

- Communications
- Services administratifs
- Relations de travail

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

- Toponymie
- Promotion et développement
- Contrôle et mise en valeur
- Développement économique
- Planification stratégique
- Planification parcs et espaces verts

SÉCURITÉ PUBLIQUE

- Services des incendies
- Mesures d'urgence

REPRÉSENTATIONS EXTÉRIEURES

- OMH
- Exporail



STÉPHANE PERREAULT

Poste numéro 1 – Quartier nord
M. Stéphane Perreault est conseiller municipal depuis le 6 novembre 2005.

Il est délégué aux comités suivants :

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

- Toponymie
- Promotion et développement
- Contrôle et mise en valeur
- Développement économique
- Planification stratégique
- Planification parcs et espaces verts
- CCU
- Embellissement

SÉCURITÉ PUBLIQUE

- Services des incendies
- Mesures d'urgence

REPRÉSENTATIONS EXTÉRIEURES

- OMH
- RIPR
- LAFARGE



SYLVIE LAPIERRE

Poste numéro 2 – Quartier sud
Mme Sylvie Lapierre est conseillère municipale depuis le 1^{er} novembre 2009.

Elle est déléguée aux comités suivants :

LOISIRS, CULTURE ET COMMUNAUTÉ

- Arts et culture
- Sports et loisirs
- Support aux organismes
- Bibliothèque
- Politique de reconnaissance
- Vie communautaire
- Événement « Je fleuris, j'embellis. »

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

- Toponymie
- Promotion et développement
- Contrôle et mise en valeur
- Développement économique
- Planification stratégique
- Planification parcs et espaces verts
- CCU
- Embellissement

REPRÉSENTATION EXTÉRIEURE

- APHRSO



PAUL JONES

Poste numéro 2 – Quartier nord
M. Paul Jones est conseiller municipal depuis le 6 novembre 2005.

Maire suppléant et substitut du maire à la MRC à compter du 1^{er} janvier 2016.

Il est délégué aux comités suivants :

SERVICES TECHNIQUES, TRAVAUX PUBLICS ET CIRCULATION

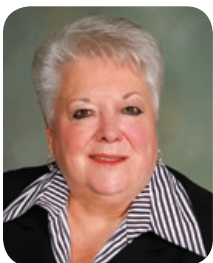
- Infrastructures
- Bâtiments municipaux
- Entretien des parcs et des espaces verts
- Entretien du réseau routier
- Hygiène du milieu
- Circulation

ENVIRONNEMENT

- L.E.S
- Gestion des matières résiduelles

REPRÉSENTATIONS EXTÉRIEURES

- CIT
- TARSO



P. LORRAINE ST.JAMES LAPALME

Poste numéro 3 – Quartier sud
Mme P. Lorraine St.James Lapalme est conseillère municipale depuis le 6 novembre 2005.

Mairesse suppléante et substitut du maire à la MRC jusqu'au 31 décembre.

Elle est déléguée aux comités suivants :

LOISIRS, CULTURE ET COMMUNAUTÉ

- Arts et culture
- Sports et loisirs
- Support aux organismes
- Bibliothèque
- Politique de reconnaissance
- Vie communautaire
- SHED
- Événement « Je fleuris, j'embellis. »

ADMINISTRATIF

- Communications
- Services administratifs
- Relations de travail

REPRÉSENTATION EXTÉRIEURE

- Comité de la famille



RENALD CORRIVEAU

Poste numéro 3 – Quartier nord
M. Renald Corriveau est conseiller municipal depuis novembre 1989.

Il est délégué aux comités suivants :

SERVICES TECHNIQUES, TRAVAUX PUBLICS ET CIRCULATION

- Infrastructures
- Bâtiments municipaux
- Entretien des parcs et des espaces verts
- Entretien du réseau routier
- Hygiène du milieu
- Circulation

ENVIRONNEMENT

- L.E.S
- Gestion des matières résiduelles

REPRÉSENTATION EXTÉRIEURE

- Comité régional de circulation

*De toute notre équipe,
nos meilleurs vœux de
bonheur, de santé et de
prospérité à vous et à vos
proches pour la nouvelle
année!*

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

SERVICES GRATUITS



- Recherche d'emploi
- Orientation professionnelle
- Retour aux études
- Prédémarrage d'entreprise
- Vocation en Art!



247 D, rue Sainte-Catherine
Saint-Constant
450 845-3848

16 - 35 ANS



VILLEDEDELSON



VILLEDEDELSON

NOUVEAUTÉ

Le conseil municipal est heureux de vous informer de la mise en ligne de la page Facebook avec le lien vers Twitter. Pour tout savoir rapidement, rejoignez-nous sur ces réseaux sociaux.

CLUB DES COPAINS



Le Club des Copains de Delson tient à remercier chaleureusement tous les bénévoles qui se sont impliqués lors de la guignolée du 6 décembre dernier, ainsi que tous les généreux donateurs et les partenaires.

Grâce à votre générosité, plusieurs familles de Delson auront un Noël plus réjouissant et au cours de l'année 2016, nous pourrons continuer notre mission d'aider les gens défavorisés en offrant des dépannages alimentaires, en aidant à payer les entrées scolaires, les lunettes et plusieurs autres besoins essentiels.

Nous souhaitons à tous un merveilleux temps des Fêtes. Que ce temps d'entraide et de partage se poursuive tout au long de l'année 2016.

« Quand les hommes vivront d'amour, il n'y aura plus de misère », parole de Raymond Lévesque.

Le comité du Club des Copains



Célébrations de Noël et du nouvel an

24 DÉCEMBRE 2015

Église St-Constant	Église Ste-Catherine d'Alexandrie	Église Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus
17 h familiale chorale d'enfants	18 h Orgue et chant	20 h Orgue et chant
20 h Orgue et chorale		
22 h Orgue et chorale		
Minuit Orgue et chant		

25 DÉCEMBRE 2015

Église St-Constant	Église Ste-Catherine d'Alexandrie	Église Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus
10 h Orgue et chant	-	-

31 DÉCEMBRE 2015

Église St-Constant	Église Ste-Catherine d'Alexandrie	Église Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus
16 h 30 Orgue et chant	-	-

1^{er} JANVIER 2016

Église St-Constant	Église Ste-Catherine d'Alexandrie	Église Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus
10 h Orgue et chorale	11 h Orgue et chant	9 h Orgue et chorale

CÉLÉBRATION DU PARDON ET DE LA RÉCONCILIATION

Célébration communautaire Possibilité de rencontre individuelle après la célébration	Église St-Constant	Judi 17 décembre à 19 h
Rencontre individuelle en tout temps avant ou après les messes du dimanche		

**NOTE : Il n'y aura pas de messe le samedi 26 décembre et le samedi 2 janvier.

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES



MAISON DES JEUNES SYMPHOLIE DE DELSON

POUR LES JEUNES DE 12 À 17 ANS

HORAIRE RÉGULIER

Dimanche et lundi :	FERMÉ
Mardi :	15 h à 21 h*
Mercredi :	18 h à 21 h
Jeudi :	15 h à 21 h*
Vendredi :	18 h à 22 h
Samedi :	14 h à 22 h

*15 h à 17 h (9-12 ans) aide aux devoirs et/ou activités éducatives • 17 h à 18 h (12-17 ans) aide aux devoirs et/ou activités éducatives

ACTIVITÉS À VENIR!

4 DÉCEMBRE 2015

Sortie au Darkzone avec d'autres maisons des jeunes. C'est une expérience style laserquest où ton équipe se disperse dans une étrange lumière, dans un labyrinthe de brouillard accentué de lumières fluorescentes, de signaux lumineux tourbillonnants et du battement de la musique. Sirènes, timbre sonore, musique et lumières excitent tous tes sens...

23 DÉCEMBRE 2015 :

Party de Noël : Plusieurs activités festives sont programmées. Plaisir garanti! Brunch de Noël au menu et bien des surprises. On t'y attend pour festoyer.

Tu as entre 12 et 17 ans? Tu es le bienvenu ou la bienvenue. Viens te divertir et participer aux activités offertes, t'amuser avec les tables de jeux ou simplement pour « chiller »! Libre à toi!

Vas voir notre calendrier sur notre site web www.mdjsympholie.com et inscris-toi sur notre site Facebook à [mdjsympholie](https://www.facebook.com/mdjsympholie) pour être les premiers au courant des activités à venir! N'hésite pas à nous contacter pour de plus amples renseignements sur la Maison des jeunes Sympholie au 450 632-1050 ou par courriel au mdjsympholie2@hotmail.com

Renseignements sur la Maison des jeunes Sympholie au 450 638-6862.

**MAINTENANT AU 65, RUE BOARDMAN!
BIENVENUE À TOUS**



ENVIRONNEMENT

COLLECTE PORTE-À-PORTE DE SAPINS DE NOËL

Une collecte porte-à-porte aura lieu les mercredis 6 et 13 janvier pour vous permettre de vous départir de votre vieil arbre.

Votre sapin doit être dépouillé de toutes décorations.

Si vous manquez la collecte, vous pouvez toujours disposer de votre arbre au garage municipal situé au 142, rue Fleming à Delson ou attendre la prochaine collecte de branches au printemps.

Rappel : les sapins ne sont plus ramassés lors de la collecte des déchets.



COLLECTE SPÉCIALE DE SURPLUS DE CARTON 5 JANVIER 2016

Placer le carton à 60 cm (2 pieds) du bac de recyclage, afin de ne pas nuire à la collecte robotisée. Ne pas attacher les retailles ni les ficeler.

Carton seulement : retirer les sacs et les morceaux de styromousse des boîtes.

Défaire les boîtes trop volumineuses et éviter les charges trop lourdes; la charge ne doit pas dépasser 25 kg ou 55 lb.

Assurez-vous que vos boîtes ne soient pas ensevelies sous la neige.

Rappel : le carton n'est plus ramassé lors de la collecte des déchets. Si vous manquez la collecte de surplus de carton, vous devrez aller porter vos surplus au conteneur à carton de votre municipalité.



LES ENNEMIS DU BAC BLEU À NOËL

EMBALLAGES CADEAUX

- Choux et rubans d'emballage
- Cordes, ficelles, etc.
- Papiers métallisés ou plastifiés
- Plastiques avec bulles d'air
- Styromousses, sous toutes ses formes

VAISSELLE

- Nappes et napperons en plastique souillés
- Verres et vaisselle en styromousse ou plastique # 6
- Vaisselle et verres brisés

DÉCORATIONS DE NOËL

- Bonbonnes de neige artificielle
- Personnages de Noël gonflables
- Branches, couronnes et sapins, naturels ou artificiels
- Crèche et personnages
- Lumières avec fil
- Extensions électriques
- Pied supportant le sapin
- Cheveux d'ange
- Réflecteurs
- Glaçons
- Guirlandes
- Ampoules



MRC DE ROUSSILLON
WWW.MRCROUSSILLON.QC.CA

Ces items sont refusés dans le bac bleu.

Inspiré de <http://www.monplanvert.com/ressources/passez-un-noel-vert.html>

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE DELSON (SHED)



« CULTIVEZ VOTRE PASSION AVEC NOUS »

Vous ressentez un attrait pour les aménagements paysagers, le potager, les plantes d'intérieur, alors vous êtes invités à vous joindre à notre groupe pour partager votre intérêt.

La SHED offrira pendant l'année 2016, des conférences et des ateliers, favorisera des échanges horticoles et organisera des visites de jardins qui pourront vous inspirer. **Sauf avis contraire, les activités de la SHED se déroulent à la salle de conférence du centre sportif de Delson, 100, avenue de Delson.**

PROGRAMMATION 2016 ...

Le comité de la SHED est fier de vous présenter son calendrier des activités 2016. La qualité des conférenciers et les sujets présentés vous aideront dans vos projets d'horticulture. Ces conférences s'adressent aux novices et aux expérimentés et sont présentées dans un cadre convivial facilitant les échanges avec le conférencier...

DIMANCHE, 24 JANVIER, 9 H 30

Stefan Sobkoviak «*La culture en sol argileux*»

Utiliser différentes stratégies pour améliorer la culture en sol argileux de notre région. Reconnaître les avantages et désavantages de ce sol. Choix de plantes à favoriser.

DIMANCHE, 21 FÉVRIER, 9 H 30

Josée Desranleau «*Un jardin à floraison continue*»

Règles et trucs tout simples pour avoir, avec vos plates-bandes de vivaces, le pouce multicolore du printemps à l'automne!



DIMANCHE, 13 MARS, 9 H 30

Christian Normandin «*Jardiner sans se fatiguer ni se blesser*»

Travaux horticoles rentables, manie-ment adéquat d'outils, gestes répétitifs et inutiles, ergonomie et posture. Une attention particulière aux mouvements du dos et des articulations... »

DIMANCHE, 10 AVRIL, 9 H 30

Gilles Paradis «*De beaux mariages de plantes et de couleurs*»

« Harmoniser les couleurs de nos aménagements, attacher de l'importance aux plantes qui fleurissent pendant la même période. Nous verrons à exploiter nos saisons au maximum. »

DIMANCHE, 1^{ER} MAI

Sylvie Trépanier «*Division et multiplication des plantes...*»

DIMANCHE, 29 MAI

Échange de plantes et conférence de Julie Boudreau «*L'harmonie au jardin malgré les contraintes*»

JEUDI, 14 JUILLET

Visite de trois jardins privés de la région de Drummondville

DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

Jean-Philippe Laliberté «*La vie de nos plantes d'intérieur*»

DIMANCHE, 16 OCTOBRE

Échange de plantes et conférence de Gilles Lacroix «*Les mangeoires d'oiseaux*»

DIMANCHE, 20 NOVEMBRE

Lili-France Lemay «*Décorations de Noël en fleurs*»

CARTE DE MEMBRE

Vous permet entre autres :

- la gratuité aux activités de la SHED (voyage non inclus) ;
- de profiter d'escomptes chez les marchands horticoles (ex. : Centre de Jardin Brossard, Canadian Tire, Botanix, etc)

Disponible au centre sportif de Delson, 100, avenue de Delson et à la bibliothèque de Delson, 1,1^{re} avenue à Delson, 450 632-1050, poste 3700 et au début de chaque conférence.

Centre sportif de Delson, 450 632-1050, poste 3100
Gilles Charette, président de la SHED : 450 635-3350, shed.delson@gmail.com

Site WEB : shedelson.fsheq.org

Nous vous souhaitons de JOYEUSES FÊTES et que la NOUVELLE ANNÉE vous apporte SANTÉ, PLAISIR et SÉRÉNITÉ.



ENVIRONNEMENT

LISTE DES INITIATIVES DE RÉCUPÉRATION POUR LA VILLE DE DELSON

Pour connaître les heures d'ouverture et les conditions d'utilisation du site permanent de dépôt de déchets secs, veuillez consulter notre site internet ou nous contacter au 450 632-1050, poste 3200.



COLLECTE DES SURPLUS DE CARTON

Journée de la collecte du recyclage
Mardi 5 janvier

Journée de la collecte du recyclage
Mardi 5 juillet

CONTENEURS À CARTON

Garage municipal – 142, rue Fleming, Delson



COLLECTE DE SAPINS

Les travaux publics procéderont à la collecte des sapins de Noël les mercredis 6 et 13 janvier 2016. Veuillez placer votre arbre en bordure de la rue avant 7 h lors des jours de collecte. Toutes les décorations doivent être retirées des sapins.

Les sapins ne sont plus ramassés lors de la collecte des déchets. Après les collectes de la Ville, vous aurez toujours la possibilité de venir porter votre arbre au garage municipal au 142, rue Fleming.

REPRISE DE LA COLLECTE DE BRANCHES AU PRINTEMPS

Dépôt pour les branches : Garage municipal – 142, rue Fleming, Delson
L'horaire de la collecte suivra dans la prochaine édition.



DÉPÔT POUR LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION*

Garage municipal – 142, rue Fleming, Delson
*Des coûts s'appliquent selon la quantité



DÉPÔT POUR LES RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX (RDD)

Garage municipal – 142, rue Fleming, Delson.



DÉPÔT POUR LE MATÉRIEL ÉLECTRONIQUE

Garage municipal – 142, rue Fleming, Delson

Pour information : www.recyclermeselectroniques.ca



DÉPÔT POUR LA PEINTURE

Garage municipal – 142, rue Fleming, Delson

Pour information : www.ecopeinture.ca



DÉPÔT POUR LES AMPOULES FLUO-COMPACTES

BMR – 4320, route 132, Sainte-Catherine
Marcil et frères – 254, montée Saint-Régis, Saint-Constant

Réno-Dépôt – 100, rue Strasbourg, Candiac

Pour information : www.recycfluou.ca



DÉPÔT POUR LES PILES DE TOUT GENRE

Bibliothèque - 1, 1^{re} Avenue, Delson

Centre sportif – 100, Avenue de Delson, Delson

Garage municipal – 142, Fleming, Delson

Pour information : www.appelarecycler.ca



DÉPÔT POUR LES HUILES DE CUISSON

Garage municipal – 142, rue Fleming, Delson



DÉPÔT POUR LES BATTERIES DE VOITURES

Garage municipal – 142, rue Fleming, Delson



DÉPÔT POUR LES MÉTAUX

Garage municipal – 142, rue Fleming, Delson



DÉPÔT POUR LES PNEUS

Garage municipal – 142, rue Fleming, Delson



Musée d'archéologie de Roussillon

NOUVELLE EXPOSITION TEMPORAIRE :
Au-delà des violons et des ceintures fléchées
Présentée jusqu'en mars 2016

Cette exposition présente les modes de vie et les événements qui ont marqué le peuple métis de l'Ouest canadien, en plus de mettre en valeur plusieurs artefacts archéologiques découverts dans les parcs nationaux du Canada.

**LES SAMEDIS ET DIMANCHES, DU 5 DÉCEMBRE 2015
AU 3 JANVIER 2016 :**

La fabrique de jouets

Du bilboquet inuit aux jeux d'adresse médiévaux, le Musée vous invite à découvrir, à l'occasion de la période des Fêtes, les jeux et les jouets qui ont amusé petits et grands depuis des millénaires. Vous pourrez fabriquer vous-même un jouet et le déposer sous le sapin!

SEMAINE DE RELÂCHE : 27 FÉVRIER AU 8 MARS 2016
As-tu l'étoffe d'un voyageur?

Au 18^e siècle, plusieurs habitants de la région s'engageaient dans le commerce de la fourrure. En canot, ils partaient à l'aventure pour découvrir des contrées nouvelles. Et toi, as-tu l'étoffe du voyageur? Une série de jeux et d'épreuves pour découvrir si tu as ce qu'il faut pour courir les bois et découvrir l'Ouest canadien!

PÂQUES : 25, 26 et 28 MARS 2016

Chasse aux cocos

Le Musée est heureux d'inviter les familles à participer à la traditionnelle chasse aux cocos de Pâques. Pour l'occasion, parents et enfants pourront explorer le Musée tout en dénichant de petits trésors cachés. En prime : un atelier sur les origines des cocos de Pâques suivi d'une séance de décoration originale!

EN TOUT TEMPS :

Ateliers touche-à-tout

- Simulation de fouilles archéologiques : Menez une enquête comme un vrai archéologue en manipulant balais et truelles. Vous y trouverez des objets qui témoignent du passé et de notre patrimoine régional!
- Coffre à outils des Amérindiens : Découvrez toute l'ingéniosité des Amérindiens grâce à des reproductions que vous pourrez manipuler.
- Initiation au tissage au doigt métis : Fabriquez un bracelet en vous inspirant de la technique utilisée par les Métis de l'Ouest pour le tissage des ceintures fléchées.

NOUVEAUTÉ AU MUSÉE

LE CLUB DES APPRENTIS ARCHÉOLOGUES

Tous les jeunes de 9 à 12 ans sont invités à s'inscrire au Club des apprentis archéologues, où les attendent plusieurs activités en lien avec le monde passionnant de l'archéologie, de l'histoire et des sciences! Adhérer au club, c'est découvrir des civilisations millénaires d'ici et d'ailleurs grâce à l'archéologie expérimentale, la manipulation d'outils anciens et l'analyse d'artéfacts.

TON ANNIVERSAIRE AU MUSÉE

Les enfants ont dorénavant l'opportunité de célébrer leur anniversaire au Musée! Accompagnés d'un animateur d'expérience, le fêté et ses amis pourront partir à la découverte du passé en participant à une simulation de fouille archéologique.

Pour information :

www.archeoroussillon.ca
www.facebook.com/archeoroussillon
twitter.com/museeroussillon
450 984-1066

BREF RETOUR SUR HALLOWEEN...

Pour les courageux qui ont tenté de résoudre le meurtre à notre événement du 31 octobre dernier, voici la clé de l'énigme :

Coupable : le concierge
Arme : bâton de baseball
Motif : triangle amoureux

Bravo à tous les détectives en herbe!



NE MANQUEZ PAS LE FONDS CULTUREL RÉGIONAL 2016

Au courant des prochains mois, les artistes et les organisations culturelles du territoire seront invités à déposer leurs candidatures auprès du Fonds culturel régional. Ce programme de soutien offre une aide financière complémentaire aux acteurs culturels de la région. Il a pour but de contribuer à l'émergence de nouveaux projets sur le territoire et de souligner le travail, l'accomplissement et le rayonnement des artistes de la MRC de Roussillon.

Plus de détails à venir à l'adresse www.culturerooussillon.ca.



PATINOIRES EXTÉRIEURES ET BUTTE À GLISSER

À compter du 21 décembre 2015, les patinoires extérieures seront praticables pour le patinage libre ou le hockey, si la température le permet. Il en va de même pour la butte à glisser au parc de la Tortue.

Au parc Wilfrid-Boardman, un sentier sera glacé pour le patinage libre. Le chalet sera ouvert au même moment que les patinoires extérieures.

HORAIRE POUR L'OUVERTURE DES CHALETS

(La Tortue, Wilfrid-Boardman et Arthur-Trudeau) - SAISON HIVERNALE

Lundi au vendredi 17 h 30 à 22 h

Samedi et dimanche 12 h à 22 h



PROGRAMMATION DE LA SESSION D'HIVER 2016 DE L'UNIVERSITÉ DU TROISIÈME ÂGE À CANDIAC (UTA)

Une invitation pour les 50 ans et plus

Sous l'égide de l'Université de Sherbrooke, l'Université du troisième âge à Candiack vous invite à participer aux activités offertes à la session d'hiver 2016.

Séance d'information et d'inscription : le lundi 18 janvier 2016 de 13 h 30 à 15 h

Salon Saint-Marc, Centre Claude-Hébert,
59, chemin Haendel à Candiack

Site Web : On peut obtenir les descriptions des activités et faire son inscription en ligne sur le site WEB www.usherbrooke.ca/uta/monteregie à compter du 6 janvier 2016, sous la rubrique programmes : Montérégie, Candiack.

Informations : Suzanne Dostie, 450 632-0479,
Rachel Gendron 450 659-0843, Joseph M. McNally
450 659-3396, André A. Cliché 450 845-9911,
Guy Ménard 450 678-8793

PALAIS DU PATIN

Le centre sportif de Delson possède une piste de patins à roulettes située à l'étage pouvant accueillir plus de 250 personnes. La surface praticable fait 360 degrés (200 mètres) et est aménagée de plusieurs jeux de lumière. Le palais du patin à roulettes dispose d'un vestiaire, d'un casse-croûte et d'une aire de détente. Nos activités régulières et spéciales sont animées par un animateur qui propose de la musique au goût de la clientèle jeunesse et adulte. Il est possible de louer des patins à roues alignées sur place.

PROGRAMMATION 2015-2016

Horaire de réservation d'activités : du 6 novembre 2015 au 20 mars 2016

Ayant pour objectif de mieux répondre à vos demandes concernant la location du Palais du patin à roulettes dans le cadre des fêtes pour enfants ou des événements sociaux, le Service des loisirs vous présente son horaire de réservation, à savoir :

Vendredi (1 plage horaire de réservation)

1. de 18 h 30 à 21 h 30

Samedi (3 plages horaires de réservation)

1. de 9 h à 12 h

2. de 13 h à 16 h

3. de 17 h à 20 h

Dimanche (2 plages horaires de réservation)

1. de 10 h à 13 h

2. de 14 h à 17 h

La location comprend l'accès au site, les patins à roues alignées, la piste animée par des jeux de lumière et de la musique ainsi que du personnel pour l'accueil et la surveillance.

FÊTES D'ENFANTS

Pour un bloc de réservation de trois heures, il en coûte 200 \$ plus taxes pour un maximum de 35 personnes et 7 \$ additionnels pour chacune des personnes en sus.

ÉVÉNEMENTS SOCIAUX

La tarification pour les autres événements est de 100 \$/heure pour un minimum de trois heures plus taxes, pour un maximum de 100 personnes. Dépassant ce nombre, 7 \$ vous seront demandés pour chaque personne additionnelle. En sus, la location de patins à roues alignées au coût de 5 \$/paire.

ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES

Veillez communiquer avec l'administration pour connaître les modalités.

Pour toute information ou pour réserver, n'hésitez pas à communiquer avec le Service des loisirs au 450 632-1050, poste 3100.

NOUVEAUTÉ INTERFACE LOISIRS

La Ville de Delson s'est dotée d'une nouvelle interface simple et plus conviviale pour vous inscrire aux activités de loisirs. Vous pourrez très prochainement créer un nouveau compte ou migrer votre compte Activitek vers la nouvelle interface AccèsCité Loisirs. Surveillez notre site internet pour tous les détails.



CLUB DE TENNIS À DELSON

QUESTIONNAIRE

Nous réalisons un sondage et aimerions connaître votre avis.

Version papier

Prenez deux minutes pour visiter le site web de la Ville de Delson (www.ville.delson.qc.ca) et répondre au questionnaire.

Sur le site web de la ville

Cliquez sur le bouton ci-dessous pour commencer le sondage.

Exemple : <https://goo.gl/oE4Zoz>

Merci de votre participation!

La Ville de Delson vous informe qu'elle souhaite regrouper les amateurs de tennis de sa localité et créer un Club de tennis pour la saison 2016.

Mordu de tennis, débutant, intermédiaire ou avancé? Vous avez de l'intérêt à vous impliquer et à proposer de nouvelles façons de faire? Vous êtes la personne qu'il nous faut!

Nous vous invitons à téléphoner au Service des loisirs en composant le 450 632-1050, poste 3100 pour plus d'information.



ORGANISATIONS SPORTIVES

Recrutement de bénévoles (Baseball et soccer 2016)

Vous savez sans doute qu'il est important pour les organisations sportives de travailler en collaboration avec les parents afin d'aider les enfants dans leur pratique sportive. Vos expériences et vos compétences variées pourraient aider ces organisations à mieux répondre aux besoins et aux intérêts individuels de vos enfants.

C'est pourquoi, nous recherchons des bénévoles qui s'intéressent sincèrement à nos jeunes, qui désirent contribuer à leur épanouissement et à leur croissance, qui possèdent des compétences appropriées et qui disposent du temps nécessaire. Votre apport peut être utile dans l'administration et/ou sur un terrain sportif.

Si vous avez du temps et des compétences à offrir, veuillez consulter les sites respectifs de ces organisations :

Baseball

www.leaguelineup.com/welcome.asp?url=abmstconstant

Soccer

<https://sites.google.com/site/soccerdelson/Home>

DISPONIBILITÉ POUR LA LOCATION D'HEURES DE GLACE

Vous souhaitez louer des heures de glace pour du hockey, de la ringuette, ou du patinage artistique ou synchronisé?

Nous avons de belles plages horaires à vous offrir.

Exemples :

Samedi de 19 h 30 à 22 h

Dimanche de 21 h 30 à minuit

Nous vous invitons à prendre contact avec le Service des loisirs au 450 632-1050, poste 3100.

CENTRE SPORTIF DE DELSON

FERMETURE : les 24, 25, 26 et 31 décembre 2015 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2016

HORAIRE SPÉCIAL

ACTIVITÉS GLACE – PÉRIODE DES FÊTES

LUNDI 21 DÉCEMBRE	Patinage libre 9 h à 10 h 20 Hockey libre 10 h 30 à 11 h 50
MARDI 22 DÉCEMBRE	Patinage libre 9 h à 10 h 20 Hockey libre 10 h 30 à 11 h 50
MERCREDI 23 DÉCEMBRE	Patinage libre 10 h à 11 h 20 Hockey libre 13 h à 14 h 20
DIMANCHE 27 DÉCEMBRE	Patinage libre 16 h à 16 h 50
LUNDI 28 DÉCEMBRE	Patinage libre 9 h à 10 h 20 Hockey libre 10 h 30 à 11 h 50
MARDI 29 DÉCEMBRE	ANNULÉ
MERCREDI 30 DÉCEMBRE	Patinage libre 10 h à 11 h 20 Hockey libre 13 h à 14 h 20
DIMANCHE 3 JANVIER	Patinage libre 16 h à 16 h 50

PATINAGE LIBRE : Gratuit pour les résidents
Non-résidents 2 \$

HOCKEY LIBRE : 5 \$/joueur
Gratuit pour les gardiens de but

HORAIRE RÉGULIER

ACTIVITÉS GLACE À COMPTER DU 4 JANVIER 2016

PATINAGE LIBRE

Entrée gratuite pour les résidents / non-résidents 2 \$

Lundi 10 h 30 à 11 h 50

Mardi 10 h 30 à 11 h 50

Mercredi 10 h à 11 h 20

Samedi 17 h 30 à 18 h 20

Dimanche 16 h à 16 h 50

HOCKEY LIBRE

Entrée 5 \$/joueur – Gratuit pour les gardiens de but

Samedi 18 h 30 à 19 h 20

MINI-TENNIS INTÉRIEUR

SESSION HIVER • Les dimanches du 10 janvier au 13 mars 2016
SESSION PRINTEMPS • Les dimanches du 3 avril au 5 juin 2016

LIGUE DE MINI-TENNIS «ROLAND GARROCHE»

Âge : 7 à 77 ans (option famille)
Coût : 120 \$ (rabais de 20 \$ pour la 2^e personne)
Durée : 1 heure x 10 semaines
Date : Dimanche de 14 h 30 à 15 h 30
Endroit : Gymnase du Collège Jean de la Mennais à La Prairie.

Une formation-éclair sera donnée par nos instructeurs menant à des matchs pour débutants et intermédiaires. Les parents peuvent aussi s'inscrire s'ils le désirent pour en faire une activité familiale.

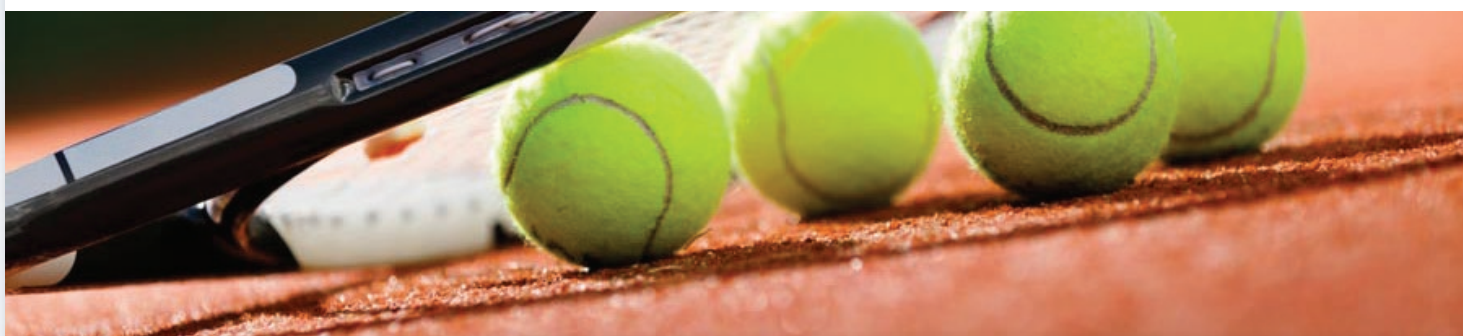


LE PETIT-TENNIS

Âge : 3-4 ans / 5-6 ans
Coût : 120 \$ (rabais de 20 \$ pour la 2^e personne)
Durée : 45 minutes x 10 semaines
Date : Dimanche de 14 h 30 à 15 h 15
Endroit : Gymnase du Collège Jean de la Mennais à La Prairie.

Nouvelle approche d'initiation au tennis qui utilise le monde imaginaire de vos enfants.

RENSEIGNEMENTS : 450 646-8698 • INSCRIPTION PAR CHÈQUE OU EN LIGNE: WWW.TENNIS40-0.CA



ACTIVITÉS JEUNESSE 11-17 ANS

La Jonction

65, rue Boardman

Téléphone : 450 632-1050, poste 3100

Courriel : loisirs@ville.delson.qc.ca

VIENS TE JOINDRE À NOUS!
HORAIRE JANVIER À MAI

Mercredi de 18 h à 21 h • Compétition « Bouffe extrême »
L'ultime compétition où les jeunes expérimenteront l'art de la cuisine. Qui sera couronné le « maître du chaudron »?

Vendredi de 18 h à 21 h • Fiesta
Ambiance de fête, thématiques, compétitions de toutes sortes, musique et bien des surprises

LOCATION D'UN LOCAL INSONORISÉ

Vous êtes musicien? Vous avez un groupe et ne savez pas où pratiquer sans alerter le voisinage? Vous pouvez utiliser un tout nouveau local insonorisé à La Jonction, permettant d'enregistrer et de s'exercer dans un environnement adapté. Contactez le Service de loisirs pour obtenir plus de détails.



UNE CUISINE PROFESSIONNELLE À COUPER LE SOUFFLE!

Pas de doute, vous serez conquis par les nouvelles installations culinaires de La Jonction. En plus des fours et des réfrigérateurs de style industriel, un immense comptoir et une table pouvant accueillir 16 personnes assises sont accessibles. Venez célébrer vos événements gastronomiques dans une cuisine digne des plus grands restaurants! N'hésitez pas à téléphoner au Service des loisirs pour connaître les disponibilités.

LA JONCTION EST AUSSI POUR VOUS...

Les associations sportives mineures et les organismes communautaires et culturels accrédités par la Ville de Delson pourront utiliser les installations en place pour y tenir des activités sociales, des rencontres, des réunions, des cours, des ateliers de formation et autres.

Le grand public, les établissements scolaires, les services de garde, les entreprises, les organismes régionaux peuvent également en faire la location pour la tenue d'activités sportives et récréatives, de fêtes familiales, de réunions ou de formations.

Équipement mis à votre disposition : tables de jeu (billard, Mississippi, ping-pong, air-hockey, etc.), grand écran de projection avec projecteur et ordinateurs avec accès internet. Communiquez avec le Service des loisirs pour connaître les disponibilités, les tarifs et les modalités d'accès à ces locaux : 450 632-1050, poste 3100.

ACTIVITÉS POUR LES JEUNES

HOCKEY COSOM

Parties amicales de hockey cosom pour les jeunes. Un animateur sur place veillera au bon déroulement de l'activité et dynamisera les séances.

Responsable : Pop
 Âge : 7- 11 ans
 Jour : Samedi
 Heure : 10 h à 11 h 15
 Date : du 9 janvier au 19 mars
 (relâche le 27 février)
 Endroit : Gymnase des Cheminots
 Coût : 75 \$
 Minimum : 8 participants
 Maximum : 12 participants

Matériel : espadrilles et vêtements de sport, lunettes de protection et gants (obligatoires) et bâton d'intérieur (facultatif).



COURS DE MAGIE

Découvrez enfin certains secrets jamais dévoilés! Les enfants seront guidés pas à pas dans un apprentissage de techniques de cartes, de cordes, de pièces et d'objets divers qu'on retrouve dans la vie de tous les jours. Peut-être deviendront-ils de véritables passionnés.

Responsable : Air en fête
 Âge : 6 - 12 ans
 Jour : Vendredi
 Heure : 19 h à 20 h
 Date : du 5 février au 1^{er} avril
 (relâche le 4 mars)
 Endroit : Centre communautaire
 Coût : 98 \$
 Minimum : 12 participants
 Maximum : 20 participants

Découvrez pour chacun des programmes ce que vous ferez chaque semaine en textes et en photos. Rendez-vous sur airenfete.com et cliquez sur « Activités parascolaires ».

INITIATION AU PATINAGE POUR DÉBUTANTS

Ce cours permet à l'enfant de s'initier au patinage sur glace et d'apprendre tout en s'amusant. Les cours adaptés à cette clientèle débutent par une période d'échauffements suivie de leçons sur les habiletés de patinage, de même que des circuits et des jeux. Un système de récompense est établi pour encourager et féliciter ces jeunes patineurs. Les enfants déjà inscrits aux sessions précédentes peuvent poursuivre leur apprentissage et compléter les étapes des habiletés dans le « Passeport pour l'Arctique ».

Le patineur qui aura réussi l'étape 3 « Morse » et plus dans le programme, devra, de préférence, être inscrit dans le 2^e groupe, soit à 11 h 30.

Responsable : Marie-Noël Tessier
 Âge : 3 à 9 ans (3 ans au 1^{er} septembre 2015)
 Jour : Samedi
 Heure : 10 h 30 à 11 h 20 (1^{er} groupe)
 11 h 30 à 12 h 20 (2^e groupe)
 Date : Du 9 janvier au 12 mars 2016
 Endroit : Centre sportif de Delson
 Coût : 105 \$
 Ratio : 1 moniteur pour 7 patineurs

Habillement : Le port du casque protecteur (de patinage ou de hockey) est OBLIGATOIRE (à éviter casque de vélo). L'enfant doit porter des vêtements chauds, des gants ou des mitaines (pas de foulard). Un pantalon de nylon est suggéré pour les petits.

GARDIENS AVERTIS (PROGRAMME DE LA CROIX-ROUGE)

« Cours offert sur une journée »

Cette formation s'adresse à tous les jeunes de 11 ans et plus, garçons et filles. Le cours fournit les compétences de base pour prendre soin des enfants, s'initier à la prévention et faire face à des situations d'urgence. Les participants reçoivent leur propre exemplaire du Manuel Gardiens avertis à utiliser pendant le cours et à apporter partout où ils iront garder, une carte de compétence et une trousse de premiers soins format poche.

Professeure : Carole Gélinas, accréditée par la Croix-Rouge
 Âge : 11 ans et plus
 Heure : De 8 h 15 à 16 h 30
 Endroit : Bibliothèque (Centre communautaire)
 Coût : 40 \$
 Date : Dimanche, le 17 avril
 Minimum : 8 personnes
 Maximum : 12 personnes

Matériel : Apporter un dîner froid, une collation et prévoir papier, crayon et si possible une poupée ou un ourson en peluche d'environ 30 centimètres qui servira à titre de mannequin d'exercice.



TAE KWON DO

École de Tae Kwon Do Le Dragon Noir

La philosophie de cette école est le plaisir de se dépasser, le respect et la discipline. Vos capacités physiques, la concentration et le focus dont vous serez capable quelques mois après avoir commencé vous surprendront.

Responsable : Yves Rivard

Âge : 4 à 77 ans

Heure : De 18 h 30 à 20 h

Endroit : Gymnase des Cheminots

Coût : 75 \$

Date : Lundis et jeudis

Venez profiter du premier cours à l'essai gratuitement. Pour toute information ou inscription, contactez Yves Rivard au 450 635-0461.

CLUB D'ESCRIME ROUSSILLON

Le club d'escrime du Roussillon est enregistré comme organisme à but non lucratif. Le club a pour mission de promouvoir l'escrime et permettre à tous d'exercer ce sport passionnant tout en maintenant les coûts à un niveau abordable. L'escrime est un sport qui nécessite concentration, rapidité et endurance. C'est aussi un jeu de réflexion très tactique auquel on ne prend goût qu'après l'avoir pratiqué. L'escrime est un sport idéal pour l'épanouissement psychique et physique de tous de 7 à 77 ans!

Âge : À partir de 7 ans et +

Jour : Vendredi

Heure : 19 h à 20 h 15

Endroit : École des Cheminots/gymnase

Coût : 180 \$/session /frais de location d'équipement, affiliation et gant en sus

Durée : 15 semaines

Du 15 janvier au 14 mai / relâche le 19 février, 4 et 25 mars

INSCRIPTION PAR LE CLUB D'ESCRIME DU ROUSSILLON : Le jeudi 7 janvier 2016 de 19 h à 20 h au centre sportif de Delson. Pour information, Luce Blouin, 450 638-3304 ou escrime_roussillon@hotmail.com et www.escrimeroussillon.ca

ASSOCIATION RÉGIONALE DE KIN-BALL RIVE-SUD

Envie de faire partie d'une équipe sportive régionale qui pousse les limites de l'esprit sportif? Le Kin-Ball est fait pour toi! En plus, c'est un sport inventé ici, au Québec.

Pour qui : Joueurs de tous calibres 7-11 ans, aucun préalable

Quand : Mardi du 9 février au 19 avril inclusivement (relâche le 1^{er} mars)
Atome (7-9 ans) 18 h 30 à 19 h 30
Inter (10-12 ans) 19 h 30 à 20 h 30

Où : Gymnase école Louis-Lafortune

Combien : 85 \$

Inscription : Maintenant via notre portail web www.kin-ball.qc.ca/rive-sud ou par courriel au rive-sud@kin-ball.qc.ca

Questions/informations : rive-sud@kin-ball.qc.ca ou 450 748-1388

ACTIVITÉS POUR LES ADULTES

DOUCE MISE EN FORME – SPORT 50+ JOUR

Cours comprenant une partie de musculation légère, de cardio léger, une partie d'étirements dynamiques et une période de relaxation.

PREMIER COURS GRATUIT À L'ESSAI le lundi 4 janvier 2016.

Professeur : Jean Proulx, éducateur physique

Âge : Adultes 50 ans et plus

Jour : Lundi, mercredi et vendredi

Heure : 10 h 15 à 11 h 15

Endroit : Centre sportif de Delson (salle)

Coût : 160 \$ + taxes

Durée : 20 semaines

Date : Du 4 janvier au 27 mai (excluant la semaine du 29 février et les 25 et 28 mars)

Minimum : 17 participants

Maximum : 40 participants

Tenue vestimentaire : seuls les vêtements de sport, d'entraînement ou d'échauffement (t-shirts, shorts, pantalons en molleton, etc.) sont permis. Tous les participants doivent porter des chaussures de sport (espadrilles) et avoir des poids et un élastique (détails au premier cours).

DOUCE MISE EN FORME – SPORTS 45+ SOIR

Cours comprenant une partie de musculation légère, de cardio léger, une partie d'étirements dynamiques et une période de relaxation.

PREMIER COURS GRATUIT À L'ESSAI le mardi 5 janvier 2016

Professeur : Jean Proulx, éducateur physique

Âge : Adultes 45 ans et plus

Jour : Mardi et jeudi

Heure : 19 h à 20 h

Endroit : Centre sportif de Delson (salle)

Coût : 160 \$ + taxes

Durée : 20 semaines

Date : Du 5 janvier au 26 mai 2016 (excluant la semaine du 29 février)

Minimum : 11 participants

Maximum : 40 participants

Tenue vestimentaire : seuls les vêtements de sport, d'entraînement ou d'échauffement (t-shirts, shorts, pantalons en molleton, etc.) sont permis. Tous les participants doivent porter des chaussures de sport (espadrilles) et avoir des poids et un élastique (détails au premier cours).

YOGA

Responsable : Julien Gervais

Âge : 16 ans et +

Jour : Mercredi

Heure : 19 h à 20 h 30

Date : Du 6 janvier au 25 mai (relâche le 2 mars)

Endroit : Centre communautaire de Delson

Coût : 187 \$ + taxes pour 20 sem.

Minimum : 10 participants

Matériel : Tapis de yoga, serviette, bouteille d'eau

Tenue : Vêtements amples et un chandail pour vous couvrir pendant la relaxation. Le yoga se pratique pieds nus.

GOLF

Responsable: Benoit Morin
 Inscription : 514 710-9995
 Endroit : Golf plus
 169, rue Saint-François-Xavier, Delson
 Âge : Junior 5 à 18 ans
 Coût : Adulte semi-privé (2 personnes)
 5 leçons 255 \$
 Adulte privé (1 personne) 5 leçons 385 \$
 Matériel : Balles de pratique en sus
 Bâtons prêtés au besoin

Âge : 16 ans et +
 Jour : Samedi le 13 février
 Heure : 8 h 30 à 12 h 30
 Professeure : Mélanie Thibault
 Endroit : Cuisine l'Express de La Jonction
 Coût : 100 \$/ 4 heures
 Minimum : 6 participants
 Maximum : 12 participants

2. L'atelier numéro 2 propose de confectionner des gâteries hautes en couleur pour recevoir vos invités à la fête de Pâques : cupcakes fantaisistes, délices chocolatés à la guimauve et plus encore!

BADMINTON MIXTE

Les participants doivent réserver leur terrain à la plage horaire de leur choix pour toute la session. Le coût d'inscription comprend une (1) heure de joute en simple ou en double par semaine durant 15 semaines. Vous devez apporter votre raquette et vos volants.

Âge : 16 ans et plus
 Jour : Mardi – du 5 janvier au 19 avril
 (relâche le 1^{er} mars)
 Plage horaire : #1 de 18 h 30 à 19 h 30
 #2 de 19 h 35 à 20 h 35
 #3 de 20 h 40 à 21 h 40
 Endroit : Gymnase école des Cheminots
 Coût : 180 \$ + taxes
 Durée : 15 semaines

Âge : 16 ans et +
 Jour : Samedi le 26 mars
 Heure : 9 h à 12 h
 Professeure : Mélanie Thibault
 Endroit : Cuisine l'Express, La Jonction
 Coût : 75 \$/ 3 heures
 Minimum : 6 participants
 Maximum : 12 participants

MODALITÉS D'INSCRIPTION

POUR INFORMATION : 450 632-1050, poste 3100

1. INSCRIPTION EN LIGNE

Vous rendre sur le site www.ville.delson.qc.ca et cliquer sur le lien « Services en ligne » - Activités loisirs.

2. PAIEMENT

Inscription en ligne : carte de crédit Visa et MasterCard

*Pour une inscription en ligne à un cours dont les frais sont de 150 \$ et plus, possibilité de répartir le montant en plusieurs versements.

3. POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

- Lorsqu'une activité est annulée par la Ville de Delson, le participant est remboursé intégralement ;
- Le participant qui annule son inscription quatorze (14) jours avant le début de l'activité est remboursé intégralement ;
- Le participant qui annule son inscription moins de quatorze (14) jours avant le début de l'activité se voit retenir 15 \$ sur le coût de l'activité (frais administratif) ;
- Aucun remboursement n'est possible à compter du 3^e cours sans preuve médicale.

4. ANNULATION

Le Service des loisirs se réserve le droit d'annuler l'une ou l'autre des activités si le nombre d'inscriptions est insuffisant ou par manque de professeur. Si tel était le cas, le Service des loisirs vous contacterait.

5. NOMBRE DE PLACES

Un nombre minimal de participants est requis pour que l'activité se réalise. De plus, le nombre d'inscriptions est limité pour le bon déroulement des activités.

6. CHÈQUE SANS PROVISION

La Ville de Delson exigera des frais de 15 \$ pour tout chèque émis sans provision.

COURS DE CUISINE VÉGÉTARIENNE

Venez découvrir les joies de la cuisine végétarienne! Plus de 40 belles recettes faciles et savoureuses de mets végétariens et végétaliens pour tous les repas de la journée vous seront proposées. Voyage garanti pour vos papilles avec des recettes d'ici et d'ailleurs.

Vous repartirez avec une variété de recettes express qui se préparent en 15 minutes, des menus pour recevoir complètement végétariens, végétaliens ou crus, de l'entrée au dessert.

Responsable : La chef Annie Caron, participante à la 1^{re} saison de « Et que ça saute »
 Âge : 16 ans et +
 Jour : Lundi 1^{er} février
 Heure : 11 h 30 à 14 h 30 (jour)
 ou 18 h 30 à 21 h 30 (soir)
 Endroit : Cuisine l'Express de La Jonction
 Coût : 69,95 \$ + taxes
 Minimum : 8 personnes
 Maximum : 15 personnes

ATELIERS DE SCRAPCOOKING

Basé sur les notions du scrapbooking, le scrapcooking est l'art de la cuisine décorative. Venez apprendre la base de la création et de l'embellissement de vos pâtisseries préférées. Vous pourrez même repartir avec vos œuvres d'art!

1. Juste à temps pour impressionner votre tendre moitié à la St-Valentin, l'atelier numéro 1 présente les techniques de base de la décoration de gâteaux à l'aide de fondant, les techniques de la crème italienne au beurre ainsi que la coupe du gâteau.

BIBLIOTHÈQUE

PRÊT NUMÉRIQUE

Le 27 octobre 2015, la bibliothèque de Delson a débuté son tout nouveau service de prêt de livres numériques. Réservée aux abonnés de la bibliothèque, la collection compte plus de 300 livres numériques pour les adultes et les enfants. Cette collection s'enrichira au cours des prochains mois par de nouvelles acquisitions.

Cette nouvelle collection est accessible à partir du catalogue en ligne (<http://delson.mondoin.com>) et de la plateforme PRETNUMERIQUE.CA, une bibliothèque virtuelle qui permet le téléchargement de livres numériques. Les livres téléchargés peuvent être lus sur différents supports, tels liseuses, tablettes, ordinateurs ou téléphones intelligents.

Cette bibliothèque virtuelle est accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, de n'importe quel endroit ayant une connexion internet. Que vous soyez à la maison ou en voyage, le prêt d'un livre numérique sera toujours à votre portée! De plus, aucun frais de retard ne s'applique puisque le retour des livres se fait automatiquement après la date d'expiration. Le service de prêt de livres numériques est gratuit. Il ne vous faut qu'une carte de membre.

Pour obtenir votre carte de membre, rendez-vous à la bibliothèque de Delson, 1, 1^{re} Avenue, et demandez votre CARTE CITOYEN. Cette carte vous donne accès à tous les services de la Ville. Vous devez accéder à la plateforme de PRETNUMÉRIQUE.CA, vous identifier en utilisant le numéro de votre carte citoyen ainsi que le mot de passe que l'on retrouve dans votre dossier d'abonné. Ensuite, sélectionnez l'onglet aide pour toute question relative au prêt numérique.

Vous pouvez également vous présenter à la bibliothèque avec votre liseuse, votre tablette ou autre et notre technicienne se fera un plaisir de vous guider. Si vous avez besoin d'aide et que vous ne pouvez pas vous déplacer, vous pouvez rejoindre notre technicienne en documentation en composant le 450 632-1050, poste 3704.

À titre indicatif, depuis le 27 octobre, 60 livres numériques ont été empruntés, 5 réservations ont été placées et 186 membres ont accédé au service.

Bonne lecture à tous!



SEMAINE DE LA LITTÉRATURE

Les bandes dessinées du 7 au 14 février 2016

9 février à 18 h 30 - Atelier de création d'un personnage de 3D par Sylvain Blouin

Il anime l'atelier en se servant d'exemples et aide les jeunes en leur donnant des trucs pour persévérer durant leur projet, dont l'objectif est de réaliser un personnage en 3D.

Nombre maximum de participants : 15
Clientèle cible : 9 à 12 ans

12 février - 10 h et 13 h : Ateliers sur la BD pour apprendre à réaliser sa propre BD.

Apprendre à créer des personnages et leur donner des expressions, apprendre des techniques d'encrage, d'ombrage, de couleur. Jeu avec les cadrages, les mouvements et les onomatopées (groupes scolaires).

13 février - 13 h - Atelier d'animation - Le coffre d'Hubert

Hubert a beaucoup de matériel dans son coffre magique, un véritable musée de poche. Offrez à vos enfants les sensations de vivre tout un pan de l'histoire de leur nation... comme s'ils y étaient.

Clientèle cible : 7 à 12 ans



MESSAGE IMPORTANT À TOUS NOS USAGERS

NOUS VOUS PRIONS DE NOTER QUE LES PORTES DE LA BIBLIOTHÈQUE SERONT FERMÉES DU 20 DÉCEMBRE 2015 AU 4 JANVIER 2016.

SESSIONS DE FORMATION EN INFORMATIQUE POUR DÉBUTANTS

Ateliers de groupe Les mercredis de 13 h à 15 h
Formateur : Serge Duclos

Vous aimeriez vous familiariser avec l'utilisation d'Internet, du courriel, des logiciels de la série Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint et Paint), l'utilisation de la clé USB ou sur la sécurité informatique. Vous désirez en savoir davantage sur la gestion des fichiers, la création d'une page web ou d'un site internet. C'est possible à peu de frais en vous inscrivant aux sessions de formation qui sont offertes au centre communautaire à la bibliothèque de Delson. Le choix du cours est établi en fonction des inscriptions reçues. Faites vite, les places sont limitées à 8 participants par session de 4 cours.

Pour toute information additionnelle ou pour inscription, veuillez composer le 450 632-1050, poste 3700.



HEURE DU CONTE EN PYJAMA

Tu aimes les histoires? Tout au long de l'année, des histoires vivantes te sont proposées par la compagnie de théâtre Le Projet Libellule. Pour avoir plus de détails sur les livres qui te seront présentés, nous t'inviterons à aimer la page Facebook : Projet libellule ou à visiter leur site internet au www.projetlibellule.com. Des informations te seront également transmises via le portail de la Ville de Delson ou sur le site www.ville.delson.qc.ca.

20 janvier - 18 h 30	Dans les airs
3 et 17 février - 18 h 30	Les coups de coeur
2, 16 et 30 mars - 18 h 30	Contes québécois
13 et 27 avril - 18 h 30	Avril : L'aventure
11 et 25 mai - 18 h 30	Mai : Les arts

CONFÉRENCES FINANCIÈRES

En 2016, une série de quatre conférences, d'une durée de 80 minutes chacune, vous seront présentées les jeudis 18 février, 21 avril, 15 septembre et 20 octobre.

Voici les détails pour la première conférence :

18 février 2016 – Préparation à la retraite (45-65 ans)

LES THÈMES ABORDÉS

- Planification fiscale
- Planification de la retraite
- Planification successorale
- Dons de bienfaisance
- Solutions d'assurances
- Santé et bien-être

LES OUTILS

- Le visualisateur de retraite
- Conseils d'un professionnel

CONFÉRENCE EN RÉFLEXOLOGIE

17 mars 2016 – Les affections respiratoires et la réflexologie (système respiratoire)

19 mai 2016 – La réflexologie et le stress (système nerveux)

SEMAINE DE RELÂCHE

2 mars - 18 h 30

L'heure du conte en pyjamas (4 à 7 ans)

Les enfants sont conviés à venir écouter des histoires passionnantes. Le Projet Libellule leur présentera une histoire passionnante. Un bricolage et une collation sont aussi au menu.

3 mars - 14 h

Ubaka, l'Iroquois – Atelier d'animation (8 à 12 ans)

Un indien ayant habité près de chez vous, il y a 500 ans, interrompt sa chasse au chevreuil pour rencontrer vos jeunes. Surréaliste, intemporelle, inespérée, voici l'occasion de capter leur intérêt sur la vie sauvage d'Ubaka en touchant ses outils, en entendant son langage et en partageant en direct tous les aspects de sa vie trépidante et si différente.

5 mars - 13 h

Atelier de création animé par Steve Beshwaty, illustrateur (8 à 12 ans)

Animations très ludiques et didactiques avec de nombreux visuels pour expliquer le métier d'illustrateur, la création d'un album ou d'un livre illustré. Des outils sont donnés aux jeunes pour créer leur personnage et leur décor.



SÉCURITÉ

DOMMAGES LORS DU DÉNEIGEMENT ...

Chaque année, au cours de la période hivernale, la Ville reçoit un bon nombre d'appels de citoyens afin de signaler des dommages à leur lampadaire de parterre.

Nous remarquons que ces dommages sont souvent occasionnés par de la neige soufflée directement sur le lampadaire. Afin d'éviter des coûts de réparation, nous vous demandons d'être vigilant afin d'éviter de tels dommages. Si vous attribuez un contrat à une entreprise privée, nous vous demandons d'en informer votre entrepreneur.

DÉPÔT DE NEIGE SUR LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE

Avec l'arrivée prochaine de la neige, nous désirons rappeler à la population ainsi qu'aux entrepreneurs que le règlement concernant les nuisances précise qu'il est interdit pour toute personne de jeter, de déposer ou de déverser de la neige se trouvant sur son immeuble, sur le domaine public.

La Ville déploie beaucoup d'efforts pour déneiger les rues rapidement et nous espérons obtenir la collaboration de tous pour éviter des coûts de déneigement supplémentaires inutiles.



STATIONNEMENT DE NUIT PÉRIODE HIVERNALE 2015-2016

La Régie intermunicipale de police Roussillon, qui couvre le territoire de Candiac, Delson, La Prairie, Saint-Constant, Saint-Mathieu, Saint-Philippe et Sainte Catherine, informe les citoyens de ces municipalités que l'interdiction de stationner dans les rues débutera le 1^{er} décembre 2015 pour se terminer le 1^{er} avril 2016.

Pendant cette période, le stationnement est interdit de minuit à 7 heures le matin.

Par contre, une tolérance est accordée la nuit, du vendredi au samedi et du samedi au dimanche, à la condition qu'il n'y ait pas de chute de neige, de verglas ou de grésil nécessitant des opérations d'entretien hivernal des rues.

Par définition, l'entretien hivernal comprend l'entassement, le soufflage ainsi que le chargement et le transport de la neige, l'épandage de sel ou d'abrasif ainsi que le dégagement de puisards.

Également, pour la période des Fêtes, c'est-à-dire du 23 décembre 2015 au 3 janvier 2016, une tolérance générale est accordée sauf pour la même condition que le paragraphe précédent.

Cependant, pour le secteur du Vieux-La Prairie, aucune tolérance n'est accordée étant donné l'étroitesse des rues (voir croquis des rues concernées) :

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Du Boulevard | 6. Saint-Jean |
| 2. Émilie-Gamelin | 7. Saint-Laurent |
| 3. Saint-Georges | 8. Saint-Louis |
| 4. Saint-Ignace | 9. Sainte-Marie |
| 5. Saint-Jacques | 10. Saint-Philippe |

En dehors des périodes mentionnées plus haut, les citoyens devront prendre les dispositions nécessaires afin de ne pas stationner leur véhicule dans la rue car le montant réclamé pour chaque infraction est de 43 \$.

Des avertissements seront émis par le service de police pour la période du 15 au 30 novembre 2015.

Pour plus d'informations concernant les opérations d'entretien hivernal, consultez les sites Internet de vos municipalités respectives ou composez les numéros de téléphone suivants :

1. Ligne info-stationnement de nuit : Régie intermunicipale de police Roussillon : 450 638-0911, poste 2
2. Ligne info-déneigement : Ville de La Prairie : 450 444-5999

Source : Section relations médiatiques - 514 918-4483

Ensemble, facilitons le déneigement

L'HIVER, PRÉVOYEZ DE L'ESPACE POUR LES COLLECTES DE DÉCHETS ET DE MATIÈRES RECYCLABLES



- Pour ne pas nuire aux opérations de déneigement, **placez votre bac ou votre poubelle dans votre entrée** et non sur le trottoir ou dans la rue.
- **Éloignez votre bac de tout abri d'auto temporaire, poteau de déneigement, voiture, etc.**
 - Un espace de 60 cm (2 pi) doit être conservé autour du bac
- Puisqu'il s'agit d'une collecte robotisée, le positionnement de votre bac de recyclage est important. **Les roues et les poignées doivent être orientées vers votre domicile.**
- Pour être ramassés, vos bacs et vos déchets doivent rester accessibles aux éboueurs. **Assurez-vous qu'ils ne soient pas ensevelis par la neige.**

MRC DE ROUSSILLON
WWW.MRCDE ROUSSILLON.QC.CA

CANDIAC, CHÂTEAUGUAY, DELSON,
LA PRAIRIE, LÉRY, MERCIER, SAINT-CONSTANT,
SAINT-EDOUE, SAINT-MATHIEU,
SAINT-PHILIPPE ET SAINT-PATRIQUE

Ligne info-collectes : 514 928-5227
Exclusivement pour les collectes des déchets
et des matières recyclables



MUNICIPALITÉ HÔTEL DE VILLE

50, rue Sainte-Thérèse
Delson (Québec) J5B 2B2

450 632-1050

Vous pouvez avoir un accès direct au personnel en composant le numéro de poste s'il vous est connu ou, si vous connaissez le nom, en faisant une recherche dans le répertoire téléphonique.

Vous pouvez, en tout temps, avoir accès à une adjointe en faisant le « 0 » .

Bibliothèque poste 3700

Service des incendies 450 444-6063

Service de police 450 638-0911

Urgence 9-1-1
(incendies, police, ambulance)

Info-Crime 1 888 711-1800

Bureau de poste 450 632-4070

C.I.T. Roussillon 514 877-6003

**Commission scolaire des
Grandes-Seigneuries** 514 380-8899

**Commission scolaire
Riverside** 450 672-4010

C.L.S.C. Kateri 450 659-7661

**Centre hospitalier
Anna-Laberge** 450 699-2425

MRC Roussillon 450 638-1221

**Collecte des ordures
ménagère et recyclage** 514 928-5227

A.M.R. 450 638-9698
Protection des animaux

Office municipal d'habitation
Guy Sylvain 450 845-3040

DES RESSOURCES POUR TOUS

Amitié Matern'elle 514 925-1808

*Groupe Ressource en Allaitement pour parents
d'enfants de 0 à 2 ans*

APHRSO 450 659-6519

*Association personnes handicapées
de la Rive-Sud Ouest*

100, rue Sainte-Marie, La Prairie J5R 1E8

Bénado inc. 450 632-1640

Organisme de justice alternative

197, ch. Saint-François-Xavier, Delson J5B 1X7

Carrefour Jeunesse Emploi 450 845-3848

Ressources emplois pour jeunes

247, rue Sainte-Catherine, Saint-Constant J5A 1W2

**Centre de Bénévolat
de la Rive-Sud** 450 659-9651

CBRS-point de service de Candiac

8, ch. Saint-François-Xavier, Candiac J5R 1A2

**Centre de
femmes l'Éclaircie** 450 638-1131

*Lieu d'échange, d'informations
et d'action pour femmes*

1025, rue Centrale, Sainte-Catherine J5C 1A2

C.I.J. Ad. 450 659-7761

Centre d'intervention Jeunesse Adulte

1410, boul. Taschereau, La Prairie J5R 4E8

**Chambre de commerce
et d'industrie Royal Roussillon** 450 638-8242

1068, rue Union, Sainte-Catherine J5C 1B3

La Clé des mots 450 635-1411

Organisme d'alphabétisation

200, rue Saint-Pierre, #103, Saint-Constant J5A 2G9

La Maison du Goéland 450 845-1700

Ressource alternative en santé mentale

66, rue Saint-Pierre, Saint-Constant J5A 1C1

L'Avant Garde 450 444-9661

*Groupe d'entraide et d'éducation populaire
en santé mentale*

462, rue Saint-Paul, La Prairie J5R 2R5

**La Maison Parent Enfant
Bassin de La Prairie** 450 659-9188

*Organisme communautaire au service de
l'enfance et de la famille*

135, ch. Saint-Jean, La Prairie J5R 2J9

**Parents-secours
Delson/Saint-Constant** 450 635-4714

Claudette Labre-Do, présidente

**Société Alzheimer
Rive-Sud** 450 442-3333, poste 221

TARSO 450 444-2555

Transport adapté de la Rive-Sud Ouest

200-66, route 132, Delson (Québec) J4B 0A1

Voix sans frontières 450 845-1535

Bureau : 6, 2^e Avenue, Delson (Québec) J5B 1N8

**Organismes d'alphabétisation /
Centre de livres usagés** 450 635-1411

Céline Brière, dg - La Clé des Mots

200, rue St-Pierre, #103, St-Constant J5A 2G9

www.lacledesmots.ca

CLUB ET ASSOCIATIONS DE DELSON

A. A. 450 670-9480

Ass. Âge d'or 450 632-2830
Jean-Claude Boisvert

Ass. baseball mineur 450 632-4364
J.M. Pepin

Ass. hockey mineur 450 638-2289
E. Lecourtois

Ass. ringuette Roussillon 450 619-2521
P. Henri

Club des Copains 438 928-0228
S. Gauthier

**Club de marche
dynamique** 450 638-3040
L. Meunier

Club de pétanque 450 632-2830
J.-C. Boisvert

**CPA Ville de
Delson** 450 632-1050, poste 3100

M.D.J. Symphonie 450 638-6862

SHED 450 635-3350
G. Charette

**SOCCKER
Delson** 450 993-1682 CSR

**Paroisse catholique
de Saint-Constant** 450 635-1404
242, rue Saint-Pierre, Saint-Constant J5A 2A4

Coordonnatrice
Johanne Hébert-Colpron

Curé
Wieslaw Polewczak

Église Unie Saint-Andrew's
450 632-0228
450 632-0117

La manne à Linge 450 632-2508
Jeannine

**Dépannage alimentaire
- Club des Copains** 514 677-7759

Tourbillon hivernal

ACTIVITÉS GRATUITES

Patinage libre • Mascottes • Tubes sur neige • Maquillage • Tire sur neige • Jeux gonflables • Traineaux à chien • Création et dégustation de s'mores • Concours de forts et de balles de neige*

Venez fabriquer votre fort en famille ou entre amis, de 13 h à 15 h et venez conquérir les autres forts dès 16 h. Il y aura une distribution de balles dès 15 h.

(\$) Chocolat chaud disponible sur place

*selon les conditions météorologiques

VENEZ JOUER DEHORS



SAMEDI 30 JANVIER 2016
DE 13 H À 17 H AU PARC DE LA TORTUE

